KRAFTWERK®
quality tools

ES

Clé dynamométrique électronique

Your dealer:

Art. 4080-38/-12

www.kraftwerk.eu

Veuillez lire attentivement cette notice d'utilisation. Comme vous pourrez le constater, cette clé est très simple d'utilisation: allumez, et travaillez.

Download Bedienungsanleitung / Téléchargement du mode d'emploi / Instructions download
Descarga de la instrucción de uso / Download del manuale / Download de instruções de operação / Instructies kunnen worden gedownload

www.kraftwerk.eu

Contenu

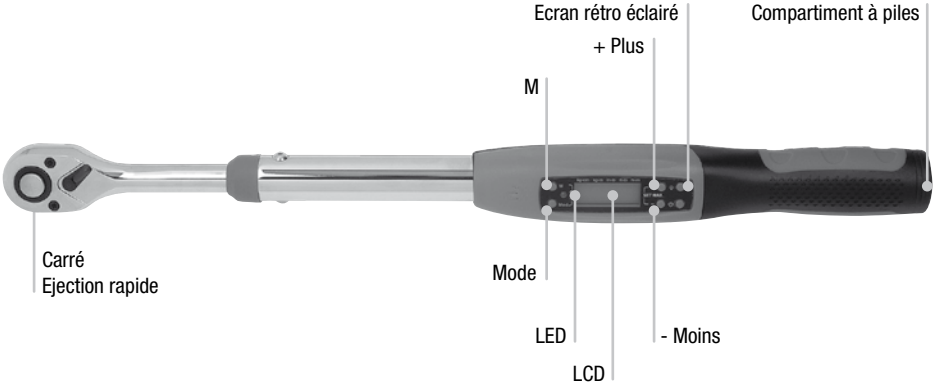
1. Caractéristiques du produit 2
2. Composition, Fonctions, Propriétés 3
3. Recommandations 3
3.1 Installation et remplacement des piles 3
3.2 Mise en marche 3
3.3 Choix de l'unité de mesure «Unit» (kg-cm, kg-m, lb-in, lb-ft, nm) 3
3.4 Réglage de la valeur cible 3
3.5 Réglage de la valeur maxi enregistrée (PEAK) et de l'affichage en continu (TRACK) 3
3.6 Affichage LCD 3
3.7 Mise hors marche 3
3.8 Mémoire 3

IMPORTANT ! Consignes de sécurité

N'appuyez pas simultanément sur les touches «M» et « ⏻ ». Sinon, le système se met en mode étalonnage.

- Stocker la clé dynamométrique en lieu propre et sec.
- Pour le nettoyage de la clé dynamométrique et et de l'écran LCD, utiliser un chiffon sec et doux.
- Le consignes de sécurité de base doivent être impérativement respectées en présence d'enfants ou de personnes inadaptées.
- Ne pas plonger la clé dynamométrique dans l'eau ou un autre liquide.
- Ne pas utiliser de solvants organiques pour nettoyer l'appareil.
- Ne pas utiliser la clé dynamométrique pour d'autres usages que ceux recommandés.
- Ne pas dépasser la valeur autorisée pour la clé.
- Ne pas utiliser la clé dynamométrique si celle-ci est ne fonctionne pas bien ou a été endommagée.
- Essayer de réparer soi-même la clé dynamométrique peut engendrer des dégats et dans ce cas, aucune garantie ne pourra être prise en compte.
- Ne pas exposer la clé dynamométrique à de fortes températures, au feu, aux rayons du soleil, aux vibrations.
- Ne pas secouer
- Pour des mesures toujours précises, faire vérifier régulièrement l'appareil.

1. Caractéristiques du produit



2. Product Specifications

	4080-38	4080-12
Précision de la mesure	± 2%	± 2%
Capacité de mémoire	50 mesures	50 mesures
Résolution de l'écran	0.1	0.1
Plage de mesure	27-135 Nm	40-200 Nm
Carré	3/8“	1/2“
Mode de fonctionnement	Peak/Track	Peak/Track
Choix de l'affichage	Kg-cm, kg-m, lb-in, lb-ft, Nm	Kg-cm, kg-m, lb-in, lb-ft, Nm
Longueur	480 mm	530 mm
Poids	1.6 kg	1.7 kg
Denture	36	36
Clé	6	6
Piles	2 x AA	2 x AA
Durée de vie de la pile	110 heures (utilisation en continu)	110 heures (utilisation en continu)
Température de fonctionnement	-10° C à 60° C	-10° C à 60° C
Température de stockage	-20° C à 70° C	-20° C à 70° C
Humidité relative	15 bis 90% (sans condensation)	15 bis 90% (sans condensation)
Extinction automatique	Après 80 secondes de non utilisation	Après 80 secondes de non utilisation

ES

3. Mode d'emploi

3.1 Installation et remplacement des piles

1. 2 piles AA neuves sont requises
2. Assurez-vous que le compartiment à piles et propre et sec
3. Ouvrez le compartiment
4. Enlever les piles usagées
5. Prenez 2 piles AA en tenant le signe + vers le haut
6. Fermez le compartiment et vissez le couvercle.

Remarques :
1. Lorsque la pile est vide, le signal « ▭ » s'allume
2. Nous vous recommandons d'enlever les piles si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période
3. La durée de vie des piles dépend de leur qualité et du type d'utilisation de l'appareil (utilisation de l'écran, du vibreur…)
4. La durée de vie des piles est d'environ 110 heures.

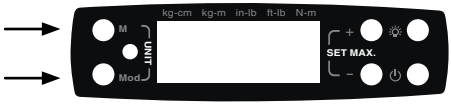
3.2 Mise en marche

1. Tourner le bouton ⏻ pour mettre la clé dynamométrique en fonctionnement. Sur l'écran apparaît le mot tr ACE
2. Au bout de 2 secondes apparaît «00.0» sur l'écran
3. Faites fonctionner la clé dynamométrique
4. La valeur mesurée s'affiche sur l'écran

Remarque :
Si vous n'utilisez pas la clé pendant 80 secondes, celle-ci s'éteint automatiquement

3.3 Choix de l›unité de mesure «UNIT»

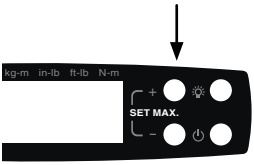
Appuyez simultanément sur les touches «M» et «MOD» et choisissez votre unité de mesure
Remarques :
- Lorsque vous changez d'unité de mesure, la valeur cible s'adapte à la nouvelle unité.
- Cette clé dynamométrique peut fonctionner avec 5 unités de mesure : kg-cm, kg-m, lb-in, lb-ft, Nm



3.4 Réglage de la valeur cible

Augmentation (+):
1. Appuyer et maintenez la pression sur le bouton (+) pour augmenter la valeur cible.
2. Le signal apparaît pendant 10 secondes à l'écran
3. Après 10 secondes apparaît 00.0 sur l'écran LCD

Réduction (-):
1. Appuyer et maintenez la pression sur le bouton (-) pour réduire la valeur cible.
2. Le signal apparaît pendant 10 secondes à l'écran
3. Après 10 secondes apparaît 00.0 sur l'écran LCD



Remarques :
1. 20 unités avant d'atteindre la valeur cible, une lumière LED rouge s'allume sur l'écran et un bruit vous prévient que vous vous approchez de la valeur cible.
2. Lorsque la valeur cible est atteinte, une lumière rouge apparaît et un bruit retentit. Arrêtez alors le serrage.

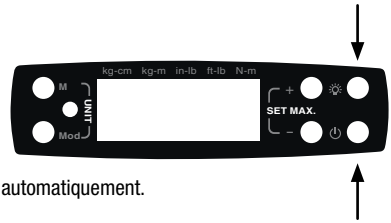
3.5 Réglage de la valeur maxi enregistrée (PEAK) et de l›affichage en continu (TRACK)

Peak :
1. Appuyez sur le bouton «PEAK» après avoir mis en marche la clé dynamométrique.
2. Sur l'écran LCD apparaît «Ptop»
3. Après 2 secondes apparaît 00.0 sur l'écran LCD

Track:
1. Appuyez sur le bouton «Mod» après avoir mis en marche la clé dynamométrique.
2. Sur l'écran LCD apparaît «trACE»
3. Après 2 secondes apparaît 00.0 sur l'écran LCD

3.6 Affichage LCD

On : Appuyer sur le bouton « ☼ »
Off : Appuyer une nouvelle fois sur le bouton « ☼»



3.7 Mise hors marche

1. Si vous n'utilisez pas la clé pendant 80 secondes, celle-ci s'éteint automatiquement.
2. Pour éteindre manuellement, appuyer sur le bouton « ⏻ »

3.8 Mémoire

1. Il faut que la clé dynamométrique soit allumée pour que puissent apparaitre les valeurs enregistrées.
2. Appuyez au moins une seconde sur le bouton «M»
3. Sur l'écran LCD apparaissent l'emplacement de mémoire «P01» ainsi que la valeur maximum de serrage
4. Appuyez encore une fois au moins une seconde sur le bouton «M»
5. Sur l'écran LCD apparaissent l'emplacement de mémoire «P02» ainsi que la valeur maximum de serrage
6. «P01» est la dernière valeur enregistrée; «P50» est la plus ancienne.

Remarques :
1. La clé dynamométrique digitale enregistre les 50 dernières mesures effectuées.